

教會聚會時間表 Church Activities Time Tables

組別	語言	聚會時間	聚會地點
主日崇拜	粵語	每主日下午 2 時 30 分	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
	粵語、英語 (聯合崇拜)	每月第一週主日 下午 2 時 30 分	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
成人查經	粵語	每月第 2,3 週星期六 上午 10 時	Please ask the contact person
	粵語	逢星期五 上午 10 時	Please ask the contact person
青少年小組 J-S.O.L	粵語、英語	每月第 2,4 週星期五 晚上 8 時	Please ask the contact person
祈禱會	粵語	每月第 3 週 主日崇拜後	The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ
迦勒團契	粵語	每月第 4 週星期日 下午 5 時	Newport Pagnell Baptist Church Lovat Hall, Silver Street, Newport Pagnell MK16 0EJ

* 若聚會時間或地點有更改，將會另行公佈。

主日崇拜事奉人員當值表 Sunday Worship Duty Rota

崗位	11 月 12 日	11 月 19 日	11 月 26 日
講員	張國良先生 Mr Kwok Leung Cheung	林日峰博士 Dr Jason Lim	王凱元 Mr Richard Wang
主席	梁林婉儀 Margie Leung		關李笑嫻 Kitty Kwan
領詩	何胡焯顏 Sandi Ho	鄭何婉琪 Katie Cheng	關李笑嫻 Kitty Kwan
司琴	何熊秀慧 Margaret Ho	何熊秀慧 Margaret Ho	
音響	關雄慶 Hung Hing Kwan	關雄慶 Hung Hing Kwan	關雄慶 Hung Hing Kwan
放映	何博禮 Carlos Ho	梁永豪 Ringo Leung	梁永豪 Ringo Leung
招待	梁樹滿 Shu Moon Leung	梁文芳 Carmen Leung	黃盧瑞清 Sui Ching Wong
茶點	梁文芳 Carmen Leung 梁苑華 Yuen Wah Leung	黃盧瑞清 Sui Ching Wong 梁林婉儀 Margie Leung	吳鍾美芳 Mee Foong Gau 蕭逸雲 Selina Newton
獻金司事	梁樹滿 Shu Moon Leung	梁文芳 Carmen Leung	黃盧瑞清 Sui Ching Wong
當值執事	梁文熊 Bobby Leung	關李笑嫻 Kitty Kwan	梁永豪 Ringo Leung

本週主日崇拜事奉人員當值表 This Sunday Worship Duty Rota

當值執事	招待	音響	放映	茶點	獻金司事
梁王小妹 Siu Mui Leung	梁林婉儀 Margie Leung	關雄慶 H H Kwan	梁永豪 Ringo Leung	丁淑賢 Sook Yin Teng 鄧李艾萍 Lily Tung	梁林婉儀 Margie Leung

基督的超越性

2017年11月5日

時間 Time	下午二時三十分 (2:30 pm)
講員 Speaker	鄧宇光傳道 Mr Clement Tang
主席 Worship Leader	梁皓陽 Timothy Leung
領詩 Song Leader	鄭何婉琪 Katie Cheng
詩琴 Pianist	關定民 Benjain Kwan
傳譯 Interpreter	柯柄輝 Felix Or

聖餐主日崇拜程序

** 安靜心靈，存敬畏心，敬拜父神 Silent Prayer: Preparing Our Heart for Worship **

崇拜聚會進行期間請保持安靜及將手提電話、響鬧裝置關掉

Please keep silent and switch off mobile phone and alarmed device

讚美上帝聖名 Praise to God

- 宣召 Call to worship 《宣召詩歌》 會眾
天賜糧源 Our Daily Bread.... 《啟示錄 Revelation 21:6-7》 會眾
唱詩 Hymns..... 會眾
祈禱 Prayer 主席

聆聽上帝恩言 Listen to God's Word

- 讀經 Scripture Reading..... 《啟示錄 21:9-22:5》 會眾
證道 Sermon..... 《新耶路撒冷》 鄧宇光傳道

回應上帝教導 Respond to God's Teaching

- 回應詩歌 Respond Hymn..... 會眾
奉獻 Offering 會眾
聖餐 Holy Communion 會眾

襄禮: 梁王少妹 Siu Mui Leung

關心上帝的家 Care About God's Family

- 歡迎問安 Welcome and Greeting 主席
感恩代求 Thanksgiving and Intercession 主席

領受上帝差遣 Accept God's Delegation

- 認信 Confession of Faith 《使徒信經 Apostles' Creed》 會眾
祝福 Benediction..... 講員
彼此祝福 Benediction Together..... 會眾
合照 Group Photo..... 會眾



加略山華人基督教會

CALVARY CHINESE CHRISTIAN CHURCH

通訊地址 Correspondence Address: 15 Crowborough Lane, Kents Hill, Milton Keynes, MK7 6HE

崇拜地點 Place of Worship: The Methodist Church, 80 High Street, Newport Pagnell, MK16 8AQ

顧問牧師 Advisor: 曾潘靜霞牧師 Rev. Sabrina Poon

聯絡人 Contact Person: 黃健安 Samuel Wong 電話 Tel. No: 01908-397540

網址 Website: www.calvaryccc.org.uk 電郵 E-mail: info@calvaryccc.org.uk

慈善註冊團體編號 Registered Charity Number: 1120143

家事分享 Church News

今年主題：值得敬拜的基督

1. 歡迎鄧宇光傳道蒞臨本教會證道分享信息及主領聖餐。
2. 歡迎新朋友蒞臨本教會參加聚會。
3. 下週崇拜講題：「耶穌再來」,經文：「啟示錄 22:6-21」。
4. 下週英語崇拜於 Christ Church, Stantonbury 進行,地址：Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN, 敬請留意。
5. 經執事會互選後,明年度(2018)崗位分配:主席(黃健安)、秘書(梁王少妹)、財政(梁文熊)、教牧部(鄭何婉琪)、傳道部(梁文芳)、總務部(梁永豪)、青少年/主日學(植可信)、關懷/團契(何胡焯顏)。
6. 感謝 神當卡士達華人基督教會於 10 月 25 日成功投標購買了一所青年中心,該中心將會用作教會、中文學校及希望將來能服侍長者及更廣的群體服務工作,他們現急需籌募得£175,000 來達成購買交易,弟兄姊妹的捐款可以支票形式寄往 5 Queens Road, Doncaster DN1 2NQ, 支票抬頭名稱：Doncaster Chinese Christian Church, 收件人：Pastor Patrick Tsang, 詳情請聯絡曾潘靜霞牧師(07798 677998)。
7. 12 月 25 日星期一聖誕節崇拜,崇拜後六時於何胡焯顏執事府上火鍋聚餐,參加者請預備一份價值不少於£5 的禮物交換,請弟兄姊妹於 12 月 10 日前向 Edward 弟兄報名,名額有限,請盡快報名。
8. 星期五查經班下次聚會日期:11 月 10 日,時間 10:30am - 12:00pm,地點：Sandi 姊妹府上,查考但以理書,歡迎各弟兄姊妹出席。
9. 星期六查經班下次聚會日期：11 月 11 日,時間：10:00am -11:30am,查考創世記,地點：Tracy 姊妹府上,歡迎各兄姊出席。
10. 教會將於本年 12 月 16 日(六)下午約 1:00-2:00 到老人院報佳音,歡迎弟兄姊妹同心參與,若有興趣者請與黃健安執事聯絡。
11. 2017 年讀經運動第四季:約書亞記,盼望弟兄姊妹積極參與,彼此在神的話語上建立根基。
12. 本週清潔梁苑華姊妹負責,下週由何胡焯顏姊妹負責。

上週崇拜聚會統計 Statistics of Last Worship's Attendance

	準時	遲到	出席總數
粵語崇拜	24	8	32

上週奉獻收入及支出 Last week's Income & Expenses

粵語崇拜獻金	英語崇拜獻金	退稅禮金	支出
£195.03	£98.90	£0	£169.14

天賜糧源 Our Daily Bread

《啟示錄 Revelation 21:6-7》

我是創始的，也是成終的。我要把生命的泉水，白白賜給口渴的人喝。得勝的，必要承受這些福分。我要作他的神，他要作我的兒子。

I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. To the thirsty I will give water without cost from the spring of the water of life. Those who are victorious will inherit all this, and I will be their God and they will be my children.

使徒信經 Apostles' Creed

我信上帝，全能的父，創造天地的主。我信我主耶穌基督，上帝的獨生子；因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中復活；升天，坐在全能父上帝的右邊；將來必從那裡降臨，審判活人，死人。我信聖靈；我信聖而公之教會；我信聖徒相通；我信罪得赦免，我信身體復活；我信永生。阿們！

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

感恩代禱事項 Prayer Items

1. 為世界各地所發生的動亂及災難禱告，求 神施恩憐憫，賜下平安，讓掌權者以基督的心治理國家及處理衝突，求 神安慰災難裡死者的家人，與他們同在，讓神的救恩臨到他們身上。
2. 為英語事工的發展禱告，求 神親自掌權帶領，預備及供應所需要的。
3. 為聘請傳道人禱告，求 神親自帶領及揀選合 神心意的傳道人。
4. 為下週講員張國良先生禱告，求 神賜他有屬天的智慧領受 神的話語，也成為 神流通的管子，將 祂的話語教導我們。
5. 為各執事禱告，求 神賜他們有願愛 神愛人的心，謙卑服事和管理 神的家，在事奉上明白 神的心意，與 神同工，在言語行為上作信徒的榜樣榮耀父神。
6. 為弟兄姊妹願意追求屬靈生命成長及渴慕神話語的持久性禱告，求 神讓弟兄姊妹在生活中多經歷神的愛，激勵各人有追求在主裡成長的心志。

肢體代求：

7. 為 Kieran 剛接受浸禮禱告，求 父神堅定他在 神裏的信心，一生順服神的帶領，為主作美好的見證。
8. 為 EMAS 英國團隊及 Joyce 於 11 月到中國進行醫療短宣禱告，求 神保守整個活動一切順利，讓更多有需要的同胞得到適合的醫治，保守 EMAS 團隊成員出入有平安，身心靈健壯。
9. 為 Irene, 德哥、Ringo 及 Siu Mui 回港渡假禱告，求 神保守他們旅途平安，身心靈有美好的休息。
10. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告，求 神親自撫摸醫治，讓他們身體盡快復原。
11. 感謝 神的撫摸醫治讓譚子良傳道眼睛康復順利及完成了電療，求 神繼續看顧子良傳道，祝福他靠主得力內心滿有平安喜樂，身體完全康復。
12. 為 Ella 的身體健康禱告，求 神親自撫摸醫治，使 Ella 健康成長，父神與 Tracy 及 John 一家同在，保守他們滿有信心依靠神。